

## படிக்காசுப்புலவர் சரித்திரச்சுருக் கம்.

இந்நூலாசிரியர் தொண்டைமண்டலத்திலுள்ள பொற்களத்தூரென் னுந், தென்களத்தூரென்றும் வழங்கு நகரத்திற் செங்குந்தர்மாபிலே இந் தைக்குச் சற்றேறக்குறைய இருநூற்றைம்பதுவருடங்கட்குமுன் அவ தரித்துப் பலதமிழ்நூல்களைக் சற்றுத்தெய்வீகம்விளங்கிய லாக் குடைய வராய் இல்லறத்தில் வாழுநாளில், அந்நாட்டிலுள்ள வல்லநகரத்திற் காளத்திவள்ளலைப்பாடிச் சிறந்தபரிசுளிக்கப்பெற்றிருந்து, பின்பு மாவண் றீர்த் பிரபுவாயிருந்த கறுப்புமுதலியார் வேண்டுகோளின்படி தொண்டை மண்டலசாதகமென்னு மோர்பிரபந்தத்தைப்பாடி யாங்கேற்றி அவரால் வேண்டிய திரவியங்க ளடைந்து பலதலங்களையுந் தெரிசித்துச் சிதம் பாதையடைந்து ஸ்ரீ சபாநாயகரை வணங்கித் துதிக்கும்போது, அவர் பஞ்சாஷாப்படியிற் பொற்காசுவைத்தருளப்பெற்று, அதனை படிக்காசுப்புலவரெனப் பெயர்கொண்டு, அங்கே சின்னாளிருந்து, பின்பு தென் காசுப்புலவரெனப் பெயர்கொண்டு, அங்கே சின்னாளிருந்து, பின்பு தென் னாட்டையடைந்து, இரகுநாதசேதுபதிமுதலிய மன்னர்களைக் கண்டு பரிபுரைப்புகொண்டு, காயற்பட்டினத்துச் சீதக்காதிபென்னும் மகமதியப் பிரபுவைக்கண்டு அவர் கொடைமுதலிய நற்குணங்களைச் சிறப்பித்துப் பாடி, அப்பிரபுவால் மிக்க சிறப்புச்செய்யப்பெற்றிருந்து, பின்பு திருச் செந்துர் முதலிய தலங்களையடைந்து வணங்கி வடகிசையைச்சார்ந்து திருத்தண்டலேரீணெறியென்னுந் தலத்தைத் தெரிசித்திருக்கும்போது, அங்குள்ள அன்பர்களின்வேண்டுகோளின்படி உலகோபகாரமாக இச் சாதகத்தைப்பாடிச் சந்திதியிலாங்கேற்றிச் சின்னாள் வசித்திருந்து பின்பு தருமபுர ஆதினத்தையடைந்து அங்கு வீற்றிருந்தருளிய ஞானசாரிய ரால் ஞானதிக்கையுஞ் சந்தியாசமும் பெற்றுப் படிக்காசுத்தம்பிரானைப் பெயர்பூண்டிருக்கு நாளில், ஒருநாட் காவிரிரீரடச் சென்றபொழுது தவசிப்பிள்ளையினிடங் கொடுத்த வஸ்திரத்தை வெள்ளமெடுத்துக் கொண்டுபோய்விட அவன் வருந்தல்கண்டு,

“அப்பிலே தோய்த்திட்டடுத்தடுத்து நாமதனைத்  
தப்பினு னம்மையது தப்பாதோ—வப்பாகே  
ளிக்கலிங்கம் போனாலென் னேகலிங்க மாமதுரைச்  
சொக்கலிங்க முண்டே துணை”

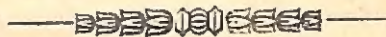
என்னுஞ்செய்யுளைப்பாட, அவ்வஸ்திரம் மீண்டுக்கரையில்வாப்பெற்றுத்  
தமதுநியதி முடித்திருந்தனர். இவ்வாறு பல விசித்திரப்பாக்களைப்பாடி,  
அங்கேயிருந்து தம்மாதிரிய ராக்கொப்படி வைத்திசுரர்கோரியிலே  
யடைந்து, அக்கோயிற்கட்டளைப்பணிகளை நடாத்திக்கொண்டு புள்ளி  
ருக்கு வேறொர்க்கலம்பகமென்னும் ஓர்பிரபந்தமியற்றி, அச்சந்திதியி லாந்  
கேற்றி வாழ்வுற்றிருந்தனர். பின்பு முன் தமக்குப் படிக்காசு தந்தருளிய  
சபாநாயகர்சந்திதியிலே தொண்டுகொய்திருந்து நற்கதியடையவேண்டு  
மென்னும் அன்புமேலீட்டால் தம்மாதிரியரிடம் விடைபெற்றுச் சிதம்  
பரத்தைச்சார்ந்து ஒரு திருமடஞ் செய்திருந்துகொண்டு தினந்தோறும்  
சபாநாயகரைத் தெரிசித்துவரும்பொழுது அவர் முன்போலப் பஞ்சாக்  
கரப்படியிற் பொற்காசவைத்தருளப் பெற்றுச் சின்னாண் மாணாக்கர்  
களுக்குக் கல்விபயிற்றியிருந்து சபாநாயகருடைய திருவடியடைந்தா  
ரென்பர். இத்தண்டலையார் சதகத்தைத் தண்டலேச்சேரிச்சாந்தலிங்கக்  
கவிராயரியற்றியதாகவுங்கூறுவர்.

திருச்சிற்றம்பலம்.



உ.  
கடவுள் துணை.

## பழமொழிவிளக்கம் என்னும் தண்டலையார் சதகம்.



காப்பு.

சீர்கொண்ட கற்பகத்தின் வாதாவி நாயகனைத் தில்லை வாழ்ங்  
கார்கொண்ட கரிமுகனை விகடசக்ர கணபதியைக் கருத்துள் வைப்பாம்  
பேர்கொண்ட ஞானநா யகிபாகன் றண்டலையெம் பெருமான் மீதி  
லேர்கொண்ட நவகண்ட மிசைந்தபழ மொழிவிளக்க மியம்பத் தானே.  
வேதநெறி விளம்பியசொல் லாகமநூல் விளம்பியசொன் மிகுபுராண  
மேதுவினிற் காட்டியசொல் விலக்கணச்சொல் லிசைந்தபொரு ளெல்லா நாடி  
யாதிமுத லுலகுதனில் விளங்குபழ மொழிவிளக்க மறிந்து பாடச்  
சோதிபெறு மதவேழ முகத்தொருவ னகத்தெனக்குத் துணைசெய் வானே.

அவைபடக்கம்.

வள்ளுவர்நூ லாதிபல நூலிலுள வரும்பொருளை வண்மை யாக  
வுள்ளபடி தெரிந்துணர்ந்த பெரியவர்கண் முன்னனு மொருவன் போலப்  
பள்ளமுது நீருலகிற் பரவுபழ மொழிவிளக்கம் பரிந்து கூறல்  
வெள்ளோமதி யினன்கொல்லத் தெருவதனி லுசிவிற்கும் வினைய தாமே.



நூல்.

வரமளிக்குந் தண்டலையார் திருக்கோயி லுட்புகுந்து வலமாய் வந்தே  
யொருவிளக்கா கிலும்பசுவி நெய்யுடன்ற மரைநூலி னொளிர வைத்தாந்  
கருவிளக்கும் பிறப்புமில்லை யிறப்புமில்லை கைலாசக் காணி யாகுந்  
திருவிளக்கிட டார்தமையே தெய்வமறிந் திடுமவினையுந் தீருந் தானே. (1)

“திருவிளக்கிட்டாரைத் தெய்வமறியும்” “விளக்கிட்டால் வினை  
தீரும்” என்பன பழமொழி.

\* அகப்பொரு ளொன்றின்மேலாவது புறப்பொரு ளொன்றின் மேலாவது  
கற்பித்து நூறுகவிபாடுவது சதகமென்பர்.

கூன்செய்த பிறையணியுந் தண்டலையார் கருணைசெய்து கோடி கோடி  
யான்செய்த வினையகற்றி நன்மைசெய்தா ருபகார மென்ன லுண்டோ  
வூன்செய்த வயிர்வளரத் தவந்தானம் வளர்ந்தேற வுதவி யாக  
வான்செய்த நன்றிக்கு வையகமென் செய்யுமதை மறந்தி டாதே. (2)

உயிர்செய்த வினையாற் சரீரம் உண்டாவதனால் ஊன்செய்த உயிர்  
என்றார். ஊன்-உடம்பு. “கைம்மாறு வெண்டா கடப்பாடு மாரிமாட்-  
டென்னாறுங் கொல்லோ வுலகு” என்பது திருக்குறள். ‘வான்செய்த  
வுதவிக்கு வையகந்தானென்செய்யும்’ என்பது பழமொழி. வான்-மேகம்.

அட்டதிசை யெங்கணும்போ யிலந்தாலும் பாதாள மதிற்சென் றாலும்  
பட்டமென் வானூடு பறந்தாலு மென்னவதிற் பயனுண் டாமோ  
பிட்டெவர மண்சுமந்த தண்டலையா ரோமுன்னட் பெரியோர் கையி  
லிட்டபடி யேயொழிய வேறுசைப் படிவருவ தில்லைதானே. (3)

“இட்டபடியன்றி யேறுசைப் பட்டாற்கிடைக்குமோ”? என்பது  
பழமொழி.

தன்மத்தைச் செயல்வேண்டுந் தண்டலையர் னெறியாரோ தயவு செய்வார்  
வன்மவினை செயல்வேண்டா பொய்வேண்டா பிறரையொன்றும் வருத்தல்  
கன்மநெறி வால்வேண்டா வேண்டுவது பலர்க்குமுப காரமாகு [வேண்டா  
நன்மைசெய்தார் நலம்பெறுவர் தீமைசெய்தார் தீமைபெற்று நலிவர் தாமே. (4)

“நன்மைசெய்தார் நன்மைபெறுவர் தீமைசெய்தார் தீமைபெறுவர்”  
என்பது பழமொழி.

புல்லறிவுக் கெட்டாத தண்டலையார் வளந்தழைத்த பொன்னி நாட்டிற்  
சொல்லறமா தவம்புரியுஞ் சௌபரியுந் துறவறத்தைத் துறந்து மீண்டா  
னல்லறமாம் வள்ளுவர்போற் குடிவாழ்க்கை மனைவியுட னடத்தி நின்ற  
லில்லறமே பெரிதாகுந் துறவறமும் பழிப்பின்றே லியற்கை தானே. (5)

சௌபரி என்பவர் ஒருமுனிவர். இவர் ஒரு காலத்து யமுனை  
நதிக்குத் தீர்த்தமாடச்சென்று அந் நதிக்கரையில் நிற்கையில், மீனி  
ரட்டைகள் தமது பலகுஞ்சுகளையும் இடையில்விட்டுத் தாம் அவை  
களுக்குக் காவலாய் இருபக்கத்திலும் இருந்து பாதுகாத்து விளையாடு  
தலைக் கண்டு, தாமும் அவ்வகையிருக்க வெண்ணி, மாந்தா தாவின் னூறு  
குமாரிகளை மணந்து அப்பெண்கள்களிக்க இன்பந்தந்து, இருக்கையில்,  
மாமன் மாமிமார்கள் இந்தமுனிவருக்கு நம்முடைய குமாரிகளைக் கொடுத்



தோமே எைச் சிறிதுநாள் பொறுத்து அப் பெண்களைக் காணவா, முனிவர், ஒவ்வொரு பெண்ணினிடத்தும் ஒவ்வொருவராகத் தனித்தனி யிருத்தல்கண்டு களித்துச் சென்றனர் என்பது கதை. இதனை, அபி தானசிந்தாமணியிற் காண்க. “அறனைப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃனும்-பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று”-என்பது திருக்குறள். “இல் லற மல்லது நல்லற மன்று”-என்பது ஆத் தி ரு டி. ‘அறத்து ளில்லறமேபோலும்’-என்பது மாயூரப்புராணம். (நாட்டுப்படலம்.க.) திரு வள்ளுவர்மனைவியின்பெயர்-வாசகி.

மூக்கணர்தண்டலையாட்டிற் கற்புடைமங் கையர்மகிமை மொழியப் போமோ வொக்குமேரிசுவைத்தாளொருத்திவிலவேடனையெரித்தாளொருத்திமூவர் பக்கமுற வழதளித்தா ளொருத்தியெழு பரிதடுத்தா ளொருத்தி பண்டு கொக்கெனவே நினைந்தனையோ கொக்கணவா வென்றொருத்தி கூறி னானே. (6)

எரிசுவைத்தாள்-சீதாபிராட்டி. அனுமான்வாலிற் திக்கொளுத் திப்போது சுடாதிருக்கும்படி செய்தனள். இவர்மாயணம், சுந்தர காண்டம், இலங்கை யெரியூட்டுபடலத்திற் காண்க.

வேடனை யெறித்தவள்--தமயந்தி. தன்னைவிரும்பிவந்த வேடனை யெரித்துவிட்டாள். நைடதம்-பிரிவுறுபடலத்திற் காண்க.

மூவர் பக்கமுற வழதளித்தா ளொருத்தி--அத்திரிமுனிவர் மனைவி, அநருயை. தன்னைவிரும்பிவந்த திரிமூர்த்திகள் அமுதுவேண்ட, அவ்வாறே யமுதளித்துத் தன்கற்பினால் அவர்களைப் பிள்ளைகளாகப் பெற்றாள். அம்மூவரையும் முறையே தருவாசர் தத்தாத்திரேயர், சோமர் என்பவராகப் பெற்றானென்பர். (அபிதானசிந்தாமணி.)

எழுபரிதடுத்தாள் -- நளாயினி; மொத்கல்ய முனிவர் மனைவி. முனி வர் பாத்தைவிட்டுக்குப்போகவேண்டுமெனக்கூற, இவ எரிசைந்து நடக்க முடியாத பிணியாளாயிருந்த அம் முனிவரைக் கூடையில் வைத்து இரவிற் றாக்கிக்கொண்டுபோகும்போது, பூர்வகர்மத்தாற் கழுவிவிடப் பட்டுக்கிடந்த மாண்டவியமுனிவர்காலிற் றட்டவே அவர்வருந்தி யிலவே நோக்கி விடிந்தபின் நீ விதவையாகக்கடவாயென்று சபிக்க, இவள் விடியாதிருக்கக்கடவதென்று மறுத்துச் சபித்தாள்; அதனால் விடியா திருந்ததுபற்றித் தேவர் முதலாயினார் நித்தியகரும நடவாமைகண்டு, அவர்கள் மாண்டவியமுனிவரைவேண்ட, அம் முனிவர் இவளைவேண்டப் பொழுதுவியச் செய்தாள் என்பது மகாபாரதம்.

“கோக்கெனவே நீனைத்தனையோ கோங்கணவா” என்றவன்—  
திருவள்ளுவர்மனைவிபாகிய வாசுகி. மேலே பறந்துபோகிற கோக்குக்  
கழித்த மலம் தம்மேல்விழக்கோபமுண்டாகிப் பார்த்து, அக்கொக்கினை  
பெரித்த கோங்கணமுனிவர் வாசுகிமனைபிலேவந்து பிச்சைகேட்ட  
போது வாசுகி சிறிது தாமதித்துக்கொண்டுவந்த காணத்தால் முனி  
வர் கோபித்துப்பார்க்கக்கண்ட இவன் ‘கோக்கென்று நீனைத்தனையோ  
கோங்கணவா’ என்றான். முனிவர் கர்வபங்கமுற்றுப்போனார். இதனை  
அபிதானசிந்தாமணியி லறிக.

நன்றிதரும் பிள்ளையொன்று பெற்றாலுங் குலமுழுது நன்மை யுண்டா  
மன்றியறி வில்லாத பிள்ளையொரு தூறுபெற்று மாவதுண்டோ  
மன்றினடம் புரிவாரே தண்டலையா ரேசொன்னேன் வருடந் தோறும்  
பன்றிபல வீன்றுமென்ன குஞ்சரமொன் றீன்றதனும் பலனுண் டாமே, (7)

“பன்றி பலகுட்டிபோட்டென்ன? யானே ஒரு குட்டிபோட்டாற்  
போதும்” என்பது பழமொழி.

அல்லமருங் குழலானே வரகுணபாண் டியராச ண்பா லீந்தார்  
கல்லைதனின் மென்றுமிழ்ந்த ஆனமுதைக் கண்ணப்பர் கனிவா லீந்தார்  
சொல்லியதண் டலையார்க்குக் கிரையுமா வடுவுமொரு தொண்ட ிந்தார்  
நல்லதுகண் டாற்பெரியோர் நாயகனுக் கென்றதனை நல்கு வாறே. (8)

கல்லை-இலையாற்றைத்ததனானே.

வரகுணபாண்டியன் மனைவியையீந்தது:-வரகுணபாண்டியன் ஒரு  
நான், குதிரைமேலேறி வேட்டைக்குச்செல்லும்போது, வழியிற்படுத்  
திருந்த ஓரந்தனானைத் தன்குதிரை மிதித்துக்கொல்ல, அதனும் நன்  
னைத்தொடர்ந்த பிரமகத்தி நீக்குவதற்காகக் திருவிடை மருதுநக்குச்  
சென்று, அங்கே கோயில்கொண்டிள்ள மருதவாணர் கிருபையால், அப்  
பிரமகத்தி நீக்கப்பெற்றுச் சிலகாலம் அங்கிருந்தபோது, தான் மணம்  
புரிந்த மனையாளின் போழுகைகோக்கி, இந்த நல்ல பெண்ணைச் சிவபெரு  
மானுக்குக் கொடுக்கவேண்டுமென நினைத்து, மனையானே யழைத்துக்  
கொண்டு இரவிலே திருக்கோயில்வாயிலே யடைந்து, “கோயிலைத்திற  
விடைமருதாவைக்கூவ-வாயிலைத் திறந்திறை வனும் வரகுண  
வென்ன” இவன், சுவாமி, இவளை யெற்றுக்கொள்ளவேண்டுமெனக்  
கொடுத்துவந்தான். பின் மருதவாணர் அவளைவிழுங்கிக் கைபைமாத்



கிரம்விழுங்காமல் வெளியேதோன்ற வைத்திருந்தார். விடிந்தபின்பு சுவாமிதரிசனஞ்செய்தவர்கள்முலமாய் இவ்விஷயமறிந்த அரசன் திடுக்கென ஓடிவந்து, சுவாமி! பாசியாகிய யான் பிடித்ததென்றோ? கையை மட்டும் நீக்கிவிட்டென்று கூறச் சுவாமி அக்கையைபும் விழுங்கி விட்டார்.

கண்ணப்பநாயனார் ஊனமுதருத்தியது:— பொத்தப்பிராட்டிலுள்ள உடுப்பூரில் வேடாசனையிருந்த நாகனுக்கு, முற்செய்ததவத்தாற் பின்னையாயவதரித்த திண்ணனாரென்பவர், தங்கள் குலத்துக்குரிய வில்லித்தை முதலியன இளமையிலே கற்பிக்கப்பெற்று வளர்கின்றநாளில், ஒரு நாள் இவர் வேட்டையாடுவதற்காக வீரர்களுடன் வனத்திற்கென்று, மிருகங்களைக் கொலைபுரியும்போது, ஓர்பன்றி தமக்ககப்படாது நீங்கித் தென்றிசைநோக்கிச் செல்ல அதுகண்ட இவர் வீரர்களை நீங்கப் பன்றி யின்பின் றொடர்ந்துசென்று காளத்திமலையைக் கண்டார். அப்போது முன்செய்த தவப்பெருக்கமானது அன்பினைத் தோற்றுவிக்க, அதனாலளவிலாத ஆசை அ தி க ரி க் க, அம்மலையேநோக்கி யேறிக் காளத்தி நாதரைக் காணும்போது, திருவருள்நோக்கம் பொருந்த, அதனாலே முற்பிறப்பின் சம்பந்தம் நீங்க, அந்நாதரிடத்து அன்புருபமாக விளங்கினார். பின்பு திண்ணனார் சுவாமியை ஓடித் தழுவி மோந்துநின்று, சுவாமி! வேடர் மிருகங்களிருக்கின்ற விடத்திலே துணையின்றி யிருக்கலாமோ? என்று வருந்தி, நீர்வர்த்துப் பூவும் பச்சிலையுஞ் சாத்தியிருப்பது கண்டு, சுவாமிக்கு நல்லசெய்கை யிவையாமெனக் கடைப்பிடித்துத் தாமு மவ்வாறு செய்யவேண்ணிச் சுவாமியைப் பிரிந்துபோகமுடியாதவராய்ப் போவாராய், மீளவந்து தழுவுவாராய்க் கானகத்துச்சென்று கொன்றமிருகத்தின் இறைச்சியமுதைக் கல்லையிலும், திருமஞ்சனமாட்ட நீரை வாயிலும், பறித்த மலரிலைகளைக் குடுமியிலும் வைத்துக்கொண்டு வில்லையும் பாணத்தையும் ஒருகையிலேந்திச் சுவாமிபசித்திருப்பொன்று விரைந்துவந்து திருமுடியிலிருக்கிற மல ரிலைகளைக் காவிலணியுஞ் செருப் பான்மாற்றி, உள்ளன்பைச் சோரிவார்போல், வாயிற்கொண்டுவந்த நீரைச் சோரிந்து, குடுமியிற் கொண்டுவந்த புத்திரபுஷ்பங்களை வணங்கிச் சாத்திக் கல்லையிற்கொணர்ந்த ஊனமுதை எதிரேவைத்துப் பக்குவம்வரக் காய்ச்சி மென்றுபார்த்தது; சுவாமி! இந்த இறைச்சி, நல்ல இறைச்சி; இதை யழுதுசெய்யவேண்டுமென வேண்டினார். அப்போது இவரும்

வந்தது. பின் திண்ணனார் சுவாமியை மிருகங்கள் துன்புறுத்து  
மென்று அம்பையும் வில்லையுந் தாங்கிப் பக்கத்திலே விழித்துக்கொண்  
டகலாது நின்றார். அவ்வாறிருந்தவர் விடியும்போது திருவமுது  
கொண்டிருவதற்குப் போயினார். பின்பு சுவாமியைப் பூசிக்கவந்த  
சிவகோசரியாரொன்பவர், பூசைக்குவேண்டிய உபகரணங்களுடன் வந்து  
பார்த்து, இறைச்சிமுதலாயின கிடக்கக்கண்டு மிகவருந்தி இந்த அநு  
சிதம் செய்தார் வேடரோ; சுவாமி! இதற்குந் திருவுள்ளங்கொள்ளலாமோ?  
என்று விண்ணப்பஞ்செய்து இறைச்சிமுதலியவெல்லாம் நீக்கி, நீராடி  
வந்து, பரிசுத்தமாகக் வழக்கப்படி பூசைசெய்து வணங்கித் தாமிருக்கு  
மிடந் சென்றார். அதன்பின்பு திண்ணனார் வழக்கப்படி இறைச்சி முத  
லியனவும், தேனும் கொண்டுவந்து முன்புபோல் அபிஷேகமுதலியன  
செய்து தேனுடன் கலந்த ஊனமுதை யெதிரேவைத்துச் சுவாமி! இதில்  
தேனும் கலந்திருக்கின்றது; முன்னையினும் நன்றாயிருக்கின்றது; அடி  
யேனும் சுவைகண்டேன் என்று கூறித் திருவமுதுசெய்யவேண்டித் தம்  
பூசையை முடித்துச் சுவாமிக்கு எதிரேநின்று, இரவிலுறங்காராய்ப் பக  
லில் வேட்டையாடுபவராயிருந்தார். பின்னர்ச் சிவகோசரியார் பழைய  
படி பூசித்துச் சுவாமியை வேண்டிப் போயினார். அவர்களவிற் சுவாமி  
யெழுந்தருளி “வேடனென் றவனைநினையாதே. அவ னன்பின்செயலே  
நாளே யுனக்குக் காட்டுகின்றோம்; நீ யொளித்திருந்து பார்ப்பாயென்று  
மறைந்தருளினார். உடனே சிவகோசரியாரும் விழித்து மகிழ்ந்து  
வந்து மறைவாயிருந்தார். திண்ணனாரும் ஆறாவதுநாளில் வழக்கப்படி  
ஊனமுதுமுதலாயின கொண்டுவரும்போது சுவாமி வலக்கண்ணில்  
உதிரமொழுகும்படி யிருந்தார். திண்ணனார் கண்டவுடன் பதறிக்க  
ையிலிருந்த ஊனமுது முதலாயின கீழேவிழத் தாமும் விழுந்தமுது  
இவ்வாறுசெய்தவர் வேடரோ? விலங்குகளோ? என்று தேடிக்காணாது  
சுவாமியைக் கட்டிக்கொண்டு கதறி, அழுதுபுலம்பி, என் செய்தார்  
நீருமென்றெண்ணிப் புண்ணைத்தீர்க்கக்கசெய்யு மருந்தைத் தேடிக்  
கொண்டுவந்து பிழிந்து சுவாமிகண்ணில் வார்த்தார். அம்மருந்தார்  
நீராது பின்னு மிரத்தம் அதிகமாகவொழுக, இனி யென்செய்வோ  
மென்றுவருந்தி யோசித்து, ஊனுக்கு ஊனிடவேண்டுமென்னும் பழ  
மொழியைத்தெரிந்து, என்கண்ணை யம்பாற்றோண்டிச் சுவாமிகண்ணி  
லப்பினால் இரத்தம் விழாதிருக்குமென்று நினைத்து, மகிழ்ந்தமனத்  
தோடு முன்னிருந்து தங்கண்ணை யம்பாற் றோண்டியெடுத்துச் சுவாமி



கண்ணிலப்ப, உடனே இரத்தம் ஒழுகாதிருந்ததுகண்டு, தாஞ் செய்த செயலை மதித்து மகிழ்ந்து கூத்தாடிச் சுவிப்பற்றிருந்தார். திண்ணை ரன்பினைப் பின்னுமறிவிக்கவேண்டிச் சுவாமி இடக்கண்ணில் உதிர மொழுக இருந்தார். அதைக்கண்ட திண்ணை இதைக்குஞ்சேன்; மருந்து கைகண்டிருக்கின்றேன்; அதனால் இன்னுமொருகண்ணைத்தோண்டி அப்பிவிடுவேனென்று தங்கண்ணைத்தோண்டி யப்புலதற்குச் சுவாமிகண் ணோர்தெரிவதற்காகச் சுவாமி வலக்கண்ணிலே தம் இடக்காலையூன்றி, அம்பையெடுத்துத் தம் வலக்கண்ணிலூன்றினார். உடனே சுவாமி தம் திருக்கையால் திண்ணைஞ்சையைத் தடுக்க, “நில்லு கண்ணப்ப” வென மூன்று அடுக்குவார்த்தை யெழுந்தன. இவைபெல்லாஞ் சிவ கோசரியார் பார்த்து மகிழ்ந்திருந்தனர். தேவர்கள் பூமாரிபொழிந் தனர். சுவாமி திண்ணைஞ்சை வலப்பக்கத்தே நிமிசு” வென்றருளிச் செய்தார். இதனாலே திண்ணைஞ் சண்ணப்பநாயன ரென்ப பெயர் கூறப்பெற்றார். (பெரியபுராணம்.)

கீரையும் மாவெவும் ஒரு தோண்டிரீந்தா ரென்றது-அரிவாட்டாய நாயனரை. இவர் சோழநாட்டிலுள்ள கணமங்கையென்னு மூரிலே வேளாண்குடியிலவதரித்த தாயனரென்னும் பெயருள்ளவர். சிவபெரு மானிடத் தன்புள்ளவராய், அவர்க்குச் செந்நெல்லிசி செங்கீரை மாவடு வைத் திருவமுதாகச் செய்வித்து வருவார். வறுமைவந்தகாலத்திலும் இவர் செய்யுஞ் செயலை யுலகறியும்படி, இவர் செல்வத்தைச் சிவபெரு மான் நீக்கியருளினார். தாயனார் அப்போதும் தஞ் செய்கைவிடாது நடத்திக் கூலிக்கு நெற்கதி ரறுத்துக் கூலிவாங்கிச் செந்நெல்லாவுஞ் சுவாமிக்கே யாக்கிக் கருநெல்லைத் தம் உணவிற்காக்கிவந்தார். சுவாமி, வயலெல்லாஞ் செந்நெல்லாகவே விளையச்செய்தனர். தாயனாதுகண்டு நான் செய்தபுண்ணியமே யென்று, கூலிக்குவருஞ் செந்நெல்லாயும் சுவாமி திருவமுதுசெய்யக் கொடுத்துவிட்டு மனைக்கொல்லையிலிருந்த கீரை யினைக்கொய்து மனைவியார் சமைத்துவைக்கப் புசித்துத் தமது திருப் பணியைக் குறைவின்றிச் செய்துவந்தார் பின்பு அக்கீரையும் கிடை யாமையால் மனைவியார் தண்ணீர் கொடுக்க அதனையும் நுந்தியிருக்கு நாளிலே, ஒருநாள், சுவாமிக்காகக் செந்நெல்லிசியும், செங்கீரையும், மாவடு வுங் கூடையிலெடுத்துக்கொண்டு தாமுன்செல்ல மனைவியார் பஞ்சுகளை வி யத்தையெடுத்துக்கொண்டு பிஞ்செல்லம்போது நாயனார் தளர்த்துவிழ்க்

கண்டு மனைவியார் கையாலணைக்க அரிசிமுதலாயின கமரிலே சிந்திவிட்டன. தாயனார் வருந்தியினி ஆலயத்திற்குப் போவ தெதற்காகச் சுவாமி திருவமுதுசெய்யும்பேறுபெற்றிலேனென யென்று கையிற்கொண்ட அரிவாளைப்பூட்டித் தங்கமுத்தை யரிந்தார். உடனே தாயனார்கையை மாற்றச் சுவாமி திருக்கையும், மாவடுவைக் கடித்ததனா லுண்டாகிய விடேல் விடேலென்கிற வேரசையு மொக்கவே கமரினின்று மெழுந்தன. திருக்கை யரிவாளைப்பற்றுங்கையைப் பிடித்தபோது, கழுத்தையரிந்த ஊறெல்லாம் நீங்க, மகிழ்ச்சியுண்டாகத் தாயனார் சுவாமி திருவருளை நினைந்து, கும்பிட்டுத் தோத்திரஞ்செய்தார். சுவாமி யிடபவாகனரா யெழுந்தருளி நின்செயலை மகிழ்ந்தோம்; நீ நின்மனைவியுடனே நமது சிவலோகத்தைபடைவாயென்று அவருடனே எழுந்தருளினார். கழுத்தினை யரிவாட்பூட்டியரிதலால் இவர் அரிவாட்டாயநாயனானென்ப பெயர் பெற்றார். (பெரியபுராணம்.)

திருவிருந்த தண்டலையார் வளநாட்டி வில்வாழ்க்கை செலுத்து நல்லோ ரொருவிருந்தா கிலுமின்றி யுண்டபகல் பகலாமோ லுறவாய் வந்த பெருவிருந்துக் குபசாரஞ் செய்தனுப்பி யின்னமெங்கே பெரியோ ரென்று வருவிருந்தோ ணேபதல்லால் விருந்தில்லா துணுஞ்சோறு மருந்து தானே, (9)

இக்களியில், பின்னிரண்டடியில், “செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பா-னல்விருந்து வானத் தவர்க்கு” என்னுந் திருக்குறளையும், “விருந்திலாச்சோறுமருந்து” என்னும் பழமொழியையும் குறிப்பிட்ட தறிக.

பொற்குடையும் பொற்றுகிலும் பொற்பணியுங் கொடுப்பதென்ன பொருளோ நற்கமல முகமலர்ந்தே யுபசார மிக்கவின்கொ ணடந்தா னன்றே [வென்று கற்கரையு மொழிபாகர் தண்டலையார் வளநாட்டிற் கரும்பி னேய்ந்த சர்க்கரையின் பந்தலிலே தேன்மாரி பொழிந்துவிடுந் தன்மை தானே. (10)

‘சர்க்கரைப்பந்தலிலே தேன்மாரி பொழிந்ததுபோலிருக்கிறது’ என்பது பழமொழி.

கூறும்பெண்ணை துயர்தநல்லோ ராயிரஞ்சொன் னாலுமதைக் குறிக்கொ ளாமல் வெறும்பெண்ணையைச் சூழல்வேன்மெய்ஞ்ஞானம்பொருந்தியுனவேண்டேனந் லுறும்பெண்ணாமுதிடஞ்சேர்தண்டலையேனறியேயென்னுண்மைதேறி [தோ லெறும்பெண்ணையிரம்பப் பாத்ருழைதயுங்கைகடந்ததென்றேனெண்ணந்தானே, (11)



“தண்டலையோனெறியே” பென்று சுவாமியை நோக்கிக் கூறினான்  
றறிக. உலகினர்செய்யு நித்திய நைமித்திய காமிபவினைகளை யேற்  
றதுக்கிரகம்புரிவதற்காகத் தலமுந் தீர்த்தமுமூர்த்தியமாகச் சுவாமி வந்  
திருக்கிறபடியால் அவ்வாறுகூறினான்க “எனும்பெண்ணுபிரம்  
அப்பாற் கழுதையுந் கைகடந்தது ” என்ற வாக்கியம், ஒருமாணக்  
கனுக்கு, ஓர் ஆசாரியர் நல்ல நீதிகளைப் போதித்துக்கொண்டிருந்து  
பின்பு யாவும் தெளிந்தனையோவென்று கேட்க, அங்கேபோயின எனும்பு  
களை பெண்ணிக்கொண்டும், வந்துபோன கழுதைகளைப் பார்த்துக்  
கொண்டுமிருந்த வழிவிலாமாணங்கன்கூறிய தென்க.

துப்பிட்ட வாலம்வதை சிறிதெனினும் பெரிதாகுந் தோற்றம் போலச்  
செப்பிட்ட தினையளவு செய்தனறி பனையளவாச் சிறந்து தோன்றுங்  
கொப்பிட்ட வுமைபாகர் தண்டலையார் வனகாட்டிற் கொஞ்ச மேலு  
முப்பிட்ட பேர்கடமை யுளவரையு நினைக்குமிந்த வுலகந் தானே. (12)

இக்கவியிலே, “தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக்-  
கொள்வர் பயன்மெறி வார்.” என்ற திருக்குறளையும், “உப்புக்கொடுத்த  
பேரையுள்ளளவு நினைக்கவேண்டும்” என்னும் பழமொழியையும் குறித்  
ததறிக. கொப்பு-மா தர்காணியினென்று.

மேட்டுக்கே விதைத்தவிதை வீணருக்கே செய்தநன்றி மேயும் பட்டி  
மாட்டுக்கே கொடுத்தவிலை பரத்தையாக்கே தேடியிட்ட வண்மை யெல்லாம்  
பாட்டுக்கே யருள்புரியுந் தண்டலையார் வீதிதொறும் பரப்பி டாமற்  
காட்டுக்கே யெரித்தநிலாக் கானலுக்கே பெய்தமழை கடுக்குந் தானே. (13)

‘காட்டுக்கெரித்த நிலவுந் கானலுக்குப் பெய்தமழையும் போலா  
கும’ என்பது பழமொழி. பட்டிமாடு-களளமாடு.  
சங்கையறப் படித்தாலுந் கேட்டாலும் பிறர்க்குறுதி தனைச்சொ ளுறு  
மங்கணுல கினிற்சிறியோர் தாமபங்கி டடந்துகதி யடைய மாட்டார்  
திங்கனணி சடையாரே தண்டலையா ரேசொன்னென் சிறிது காலங்  
கங்கையிலே படர்ந்தாலும் பேய்ச்சுரைக்காய் நல்லசுரைக் காயா காதே. (14)

‘கங்கையிலே படர்ந்தாலும் பேய்ச்சுரை நல்லசுரையாகாது’ என்  
பது பழமொழி.

உழைவிட்ட-விழிமடவா ருடவுவிட்டும் வெகுளிவிட்டி முலக வாழ்ந்  
பிறழ்விட்டு விடும்-என்னா ராசைவிடா தலக்கழியப் பெற்றே னாதோ

தழையிட்ட கொன்றைபுனை தண்டலை நீ னெறியெயென் மன்மை யெல்லா  
மழையிட்டிற் தூவானம் விட்டதில்லை யாயிருந்த வண்ணந் தானே. (15)

உழை-மான். 'மழையிட்டிற் தூவானம் விட்டதில்லை' என்பது பழ  
மொழி.

கொச்சையிற் பிள்ளைக்குத் தவந் தண்டலையார் வளநாட்டிற் கொடியாய் வந்த  
வச்சிரன்பிள் ளைக்குமுன மாதவனே புத்திசொன்னாள் வகையுஞ் சொன்னா  
னச்சதப்பிள் ளைக்குமந்த வாண்டவரே புத்திசொன்னா ராத லாலே  
தூர்ச்சனப்பிள் ளைக்கூரார் புத்திசொல்லு வாறென்றே சொல்லு வாரே. (16)

கொச்சையிற் பிள்ளை-து நுஞானசம்பந்தமுர்த்திராயனார். கொச்சை  
பெயர்பது சீகாழித்தலத்திற் கொருபெயர். கொடி-காக்கை. வச்சிரன்  
பிள்ளை-இந்திரன்மான். இவரு மாதவனென்றது இராமபிரானே. அச்  
சதப்பிள்ளை-விட்டுணு. 'தூர்ச்சனப்பிள்ளைக்கு ஊரார் புத்திசொல்லுவார்'  
என்பது பழமொழி.

வச்சிரன்பிள்ளைக்கு மாதவன் புத்திசொல்லியது:-இராமபிரான்  
வனவாசஞ்செய்து வருங்காலத்து ஒருநாள், சீதாபிராட்டியின் வடிவழ  
கைக்கண்டு மயங்கிய இந்திரன்மகன், காகவடிவெடுத்தவந்து பிராட்டி  
யின் தனதடங்கலிற் பிண்ட, அதையறிந்த இராமபிரான் கோபித்து  
ஒருபுல்லை மந்திரித்து அம்பாகப் பிரயோகிக்க அது அவனைக்கொல்ல  
நெருங்கிற்று. அவன் இந்திரன்முதலிய தேவாகளிடஞ் சென்று ஒரு  
வருநகரப்பாரிலாமையால், இராமபிரானிடமே சாண்புக்கனன். கருணைக்  
கடலாகிய இராமபிரான் அவன்செய்த குற்றமானது எளிதில்மன்னித்து  
விடக்கூடிய சிறியகுற்றமல்லவாதலாலும், தான் எய்த அம்பு வீண்படா  
தாதலாலும் அவனுடைய ஒற்றைக்கண்ணொளியை அம்புக் கிலக்காக்கி,  
அவன் காகவடிவெடுத்துவந்து குற்றஞ்செய்தமையால் மற்றைக்காகம்  
களுக்கும் ஒற்றைக் கண்ணொளி கெடச்செய்து அவனுக்கும் நற்புத்தி  
புகட்டியனுப்பினார் என்பது சரிதம்.

அச்சதப்பிள்ளைக்கு முன மாண்டவரே புத்திசொன்னாள் என்பது:-  
போரிலே திருமாலுக்குப் பயந்த அசுரர், பிருகுமுனிவருடைய ஆச்சிர  
மதஞ்செய்தவந்து அமுமுனிவரின்மனைவி கயாதியினிடம் அடைக்கலம்புக,  
அவள் பாதுகாத்தனள். அதுகண்ட திருமால் அவனைக்கொன்றுவிட,  
முனிவரே கோபித்துந் திருமாலுக்குப் பந்தவதாரமுண்டாகச் சாடித்தார்.



உடனே திருமா லச்சுபரீங்கக் காஞ்சியிற் சிவலிங்கபூசகனையனேயினர்  
காட்சிதந்து திருமாலே? நம்மடியவர்க்குத் தீங்கியற்றினான் தண்டிப  
பதே தருமம்; நம்மடியவர் எதைக்குறித்து என்னசொன்னான் தவற  
மாட்டான. நினக்குக் கூறிய சாபமும் பலிக்குமேயன்றித் தவறாது.  
எம்மை வழிபடுத்தன்மையால், நீ கொள்ளுந் தசாவதாரமு முலகினுக்  
குபாகாபாருக் கொன்று புத்திகூறி விடுத்தருளினார். காஞ்சிப்புராணம்  
அரிசாபாபந்திர்த்ததானப்பாடலத்திலறிக.

கறுத்தவிட முண்டருளுந் தண்டலையார் வளநாட்டிற் கடிய தீயோர்  
குறித்துமனை யாளரையிற் துகிலுசிந்து மைவர்மனங் கோபித் தாரோ  
பறித்தூறிய பொருண்முழுதங் கவர்ந்தாலு மடித்தாலும் பழிசெய் தாலும்  
பொறுத்தவரே யரசாள்வார் பொங்கினவர் காடுறைந்து போவர் தாமே. (17)

தீயோர்—துரிபோதனுகியர்கள். மனையாள்—திரௌபதி. ஐவர்—  
பாண்டவர்கள். திரௌபதியைத் துகிலுசிந்த கதையைப் பாரதம் சபா  
பருவத்தி லறிக. “பொறுத்தார் அரசாள்வார் பொங்கினார்காடுறைவார்”  
என்பது பழமொழி.

அள்ளித்தெண் ணீர்நணிப்புந் தண்டலையார் வளநாட்டி லாண்மை யுள்ளோர்  
விள்ளுற்ற கல்விபுள்ளோர் செல்வமுள்ளோர் ரமுகுடையோர் மேன்மை நோக்கி  
யுள்ளத்தி லழிந்நழிந்து மெக்கிலை யெனவுரைத்திங் குழல்வா ரெல்லாம்  
பிள்ளைப்பெற் றவர்தமைப்பார்த் திருந்துபெரு மூச்செறியும் பெற்றி யோரே (18)

“பிள்ளைபெற்றவனைப்பார்த்து பெருமூச்சகிட்டாவதென்ன” என்  
பது பழமொழி.

மண்ணுலகாளவுரினைப்பார்பிற்பொருண்மேலாசைவைப்பார்வலிமைசெய்வார்  
புண்ணியமென் பதைச்செய்யார் கடைமுறையி லலக்கழிந்து புரண்டே போவார்  
பண்ணுலவு மொழிபாகர் தண்டலையார் வகுத்தவிதிப் படியல் லாம  
லெண்ணமெல்லாம் பெய்யாரு மெனமே மெய்யாகு மியற்கை தானே. (19)

‘எண்ணமெல்லாம் பெய்யும் மெனமாயிருப்பது மெய்யாம்’ என்ப  
துலகர் பழமொழி.

சொன்னத்தைச் சொல்லுமினங் கிள்ளாமென்பார் தண்டலையார் தொண்டு பேணி  
யின்னத்துக்கின்னதெனும் பகுத்தறிவொன் றில்லாத வீன ரெல்லாம்  
தன்னொத்துக் கண்டவுடன் காணாமன் முறைபேசிச் சாடை பேசி  
முன்னுக்கொன் றுயிர்த்த பின்னுக்கொன் றுயிர்பட்டு மொழிவர் தாமே. (20)

கள்ளை-கிளி, முன்சொன்னதையே பின்னுஞ் சொல்லுது கிளியி  
யல்பு. வேறொன்று சொல்லாது. சொன்னதைச் சொல்லுங் கிளிப்  
பிள்ளையென்ப தழிக. 'முன்னுக்கொன்றாயிருந்துபேசிப் பின்னுக்கொன்  
றாகப் பேசுவார்முகத்தில் விழிக்கப்படாது' என்பது லகர் பழமொழி.

கொடியருக்கு நல்லபுத்தி சொன்னாலுந் தெரியாது கொடையில் லாத  
மடையருக்கு மதுரகவி யுரைத்தாலு மவர்கொடுக்க மாட்டார் கண்ணர்  
படியளக்குந் தண்டலை நெறியாரே யுலகமெலாம் பரவி மூடி  
விடியன்மட்டு மழைபெயினு மதினோட்டங் கிளிஞ்சின்முளை வீசிடாதே. (21)

விடியுமட்டு மழைபெய்தாலு ஓட்டாங்கிளிஞ்சில் முளைக்கமாட்  
டாது என்பது பழமொழி. ஓட்டாங்கிளிஞ்சில்-ஓட்டைப்போலிருக்கிற  
கிளிஞ்சிலென்க.

செங்காவி மலர்த்தடஞ்சூழ் தண்டலை நெறியெய்தின் செயலுண் டாகி  
லெங்காகி லென்னவவ ரெண்ணியவெல் லாமுடியு மில்ல யாகிந்  
பொங்காழி சூழலகி லுள்ளங்கால் வெள்ளெ லும்பாய்ப் போக வோடி  
யைங்காதம் போனாலுந் தன்பாவந் தன்னுடனே யாகுந் தானே. (22)

'ஐங்காதம் போனாலுந் தன்பாவந் தன்னை விட்டு நீங்காது' என்பது  
பழமொழி.

தாயறிவான் மகளிருமை தண்டலை நெறிநாதர் தாமே தந்தை  
யாயறிவா ரெமநருமை பரவையிடந் தூதுசென்ற தறிந்தி டாரோ  
பேயறிவார் முழுமுடர் தமிழருமை யறிவாரோ பேச வாரோ  
நாயறியா தொருசந்திச் சட்டிபா னைபினந்த ஞாயந் தானே. (23)

"பரவையிடந் தூதுசென்ற தறிந்திடாரோ" என்பதற்கு அந்நாதர்,  
சந்தரமுந் தநாயனாந்தமிழ்ப்பாட்டின நமைகருதியுந் தாயனுக்குத்  
திருவாரூரிந் பரவையாச்சியாசைச்சேர்த்துவைக்கும்படியாகத்தூது  
போனதை யுலகொறியாரோ? என விறித்துணர்த்துக்கொள்க. இக்  
கதைமைப் பெரியபுராணம் ஏயர்கோன்கலிக்காமராயனாற்புராணத்தில்  
நகசும் கவிமுதல், நடசும் கவிபார காண்க. 'நாய்க்குத்தெரியுமோ  
வொருசந்திப்பாணை' என்பது பழமொழி.

கட்டுமாங் கனிவாழைக் கனிபலவின் கனிகளுப காரமாகுந்  
சிட்டருமல் வணந்தேதும் பொருடாயெல்லா மிரப்பவர்கடே செலுத்தி வாழ்வார்  
மட்டுவவுந் சடையாரே தண்டலையா ரேசொன்னேன் வணங்க டோறு  
மெட்டிமரம் பழுத்தாலு மியாதார் வாழ்ந்தாலு மென்னுண் டாமே. (24)



கிட்டர்-உயர்ந்தோர், 'எட்டிபழுத்தென்ன, ஈயாதார் வாழ்ந்தென்ன?' என்பது பழமொழி. மட்டு-தேன். எட்டி-காஞ்சிரமாம்.

ஓதரிய தண்டலையா ரடிபணிந்து நல்லவனென் றுலக மெல்லாம் போதமிகும் பேருடனே புகழ்படைத்து வாழ்பவனே புருட னல்லா லீதலுடனிரக்கமின்றிப் பொண்காத்த பூதமென விருந்தா லென்ன காதவழி பேரில்வான் கழுதையோ டொக்குமெனக் காண லாமே. (25)

'காதவழி பேரில்லான் கழுதைக்கொப்பாவான்' என்பது லகர் பழமொழி.

பரியாம லிடுஞ்சோறு மூமைகண்ட கணவும்போற் பரிசி லீயா னரிதான செந்தமிழி னருள்சிறிது மில்லாதா னறியு மோதான் கரிகாலன் பூசைபுரி தண்டலே! னெறியாரே கதித்த வோசை தெரியாத செவிடன்கா தினிற்சங்கு குறித்ததெனச் செப்ப லாமே. (26)

அறியுமோ-செந்தமிழை யுரைத்தா லறிவனோ வென்க. கரிகாலன்- ஓநசோழன். பரியாமல்-அன்பில்லாமல். 'செவிடன்காதற் சங்குதினது போலாம்' என்பது பழமொழி.

முண்ணரிய மறைவழங்குந் தண்டலையா ராகமத்தின் மொழிகே ளாமற் பின்னுயிரை வதைத்தவனுங் கொன்றவனுங் குறைத்தவனும் பெற்று ளோனு மன்னெறியே சமைத்தவனு முண்டவனு நரகுறவ ராத லாலே தன்னுயிர்போ லெந்நாளு மன்னுயிருக் கிரங்குவதற் தக்க தாமே. (27)

அன்னெறி-நெறியல்லாநெறி. 'தன்னுயிர்போல மன்னுயிர்க்கிரங்க வேண்டும்' என்பது பழமொழி.

உருவெடுத்த நாண்முதலா வொருசாணும் வளர்க்கவுட லுழல்வ தல்லான் மருவிருக்கு தின்பாத மலர்தேடித் தினம்பணிய மாட்டே னந்தோ திருவிளக்கு மணிமாடத் தண்டலே! னெறியேயென் செய்தி யெல்லாஞ் சருகரிக்க நேரமன்றிக் குளிர்காய நேரமில்லாத் தன்மை தானே. (28)

'சருகரிக்க நேரமன்றிக் குளிர்காய நேரமில்லை' என்பது பழமொழி. சரண் என்றது அண்டிச் சாரணாவிகொண்டவழிற்றைக்குறித்து நின்றது.

காதிலே திருவேடங் கையிலே செபமாலே கழுத்தின் மார்பின் மீதிலே தாழ்வடங்கண் மனதிலே காவடமாம் வேட மாமோ வாதிலே யயன்றேடுந் தண்டலே! னெறியாரே மணிதர் காணும் போகிலே மருமியாரி போதிலே ருத்ராக்கப் பூனை தானே. (29)

காவடம்-கள்ளம். 'உருத்திராக்கப்பூனைபோலி நக்கிறு' எனப்பதுலகர் பழமொழி. பூனைக்கு ருத்திராக்கத்தைக் கழுத்திற்கட்டியிருந்தாலது கொலைசெய்யாதிருக்குமோ? வறக்கப்படி கொலைசெய்யுமென் றறிக.

மாவென்று வடிவெடுத்து மாரீசன் போய்மடிந்தான் மானே யென்று தேனென்று மொழிபேசிச் சீதைதனைச் சிறையிருக்கத் திருடிச் சென்றோன் வாவென்று மரமீழ்ந்தான் தண்டலையார் திருவுளத்தின் மகிமை காணீர் தாவென்று, நினைக்கையிலே தெய்வமொன்று கிளைப்பதுவுஞ் சகசம் தானே. (30)

சீதாபிராட்டியை மயக்கநினைத்துச்சென்ற மாரீசன், 'இராமபிரானம்பா விறந்தான். இக்கதை இராமாயணம் ஆரணியகாண்டம் மாரீசன் வதைப்படலத்தி லறிக. திருடிச்சென்றோன்-இராவணன். 'தாவென்று நினைக்கத் தெய்வமொன்று சினைந்தது' என்பது பழமொழி. சகசம்-இயல்பு.

கைசொல்லும் பனைகாட்டுங் களிற்றுரியார் தண்டலையார்க் காணூர் போலப் பொய்சொல்லும் வாயினர்க்குப் போசனமும் கிடையாது பொருணில்லாது மைசொல்லும் காராரிகுழ் தாழைமலர் பொய்சொல்லி வாழ்ந்த துண்டோ மெய்சொல்லி வாழாதான் பொய்சொல்லி வாழ்வதில்லை மெய்மைதானே. (31)

யானைகைக்குப் பனை யுவமானமென்க.

தாழைமலர் பொய்சொன்னதாவது:-பிரம விட்டுணுக்களிருவரும், நானேபெரியவன் நானேபெரியவனென வாதிட்டுப்போர்செய்யும்போது, அப்பகையை நீக்கச்சிவபிரா னக்கினிமலையா யெழுந்த நிற்க, இருவரும் இதனடிமுடியைக் கண்டவரே பெரியவரென்று பிரமதேவர் அன்னமாய் முடியையும், விட்டுணுமூர்த்தி பன்றியா யடியையுந் தேடச்சென்றார்கள். விட்டுணுமூர்த்தி யடி காணுறது வந்தகின்றார். பிரமதேவர் முடிகாணாது வருந்திவரும்போது, சிவபிரான் நிநுமுடியிலிருந்து ஒரு தாழம் பூ கிழே விழ்ந்துவந்தது. பிரமதேவர் அந்நனைக்கண்டு திருமுடியைத் தாங் கண்டதாகப் பொய்சொல்லும்படி வேண்ட, அத் தாழம்பூவும் அவ்வாறே வந்து சொல்லியது. சிவபிரா னுடனே தாழம்பூவைநோக்கி இனி நமக் கணிதற்காகா யென்று நீர்க்கி விட்டார். அருணாசலபரணம் திருமலைச்சுருக்கத் திற் காண்க. 'மெய்சொல்லி வாழாதான் பொய்சொல்லி வாழ்வானே' ? என்பதுபழமொழி.



அந்தணரை நல்லவரைப் பரமசிவ னடியவரை யகந்தை யாலோர்  
நிந்தனைசொன் னொலுமென்ன வைதாலு மென்னவதி னிடேத முண்டோ  
சந்தரர்க்குத் தூதுசென்ற தண்டலீஸ் னெனியாரோ துலங்கும் பூர்ண  
சந்திரனைப் பார்த்துநின்று நாய்குரைத்த போதிவென்ன தாழ்ச்சி தானே. (32)

‘நிஷேதம்-தள்ளப்படுவது என்க. ‘சந்திரனைப்பார்த்து நாய்குரைத்  
தாலாவதென்ன’? என்பது பழமொழி.

கோடாமற் பெரியவர்பா னடப்பதன்றிக் குற்றமுடன் குறைசெய் தோர்க  
ளாடாடிக் கிடந்தவிடத் ததன்மயிருங் கிடவாம வழிந்து போவார்  
வீடாநற் கதிபுதவந் தண்டலையா ரேசொன்னென் மெய்யோ பொய்யோ  
கோடாலிக் காம்பேதன் குலத்தினுக்குக் கோடான கொள்கை தானே. (33)

கோடாமல்-கோணமல். ஆடாகி-ஆட்டுச்சென்மமாகி. ‘கோடாலிக்  
காம்பு குலத்துக்கினம்’ என்பது பழமொழி. மரக்கிளையாகிய கோடா  
லிக்காம்பே தன் னின மாகிய மரத்தைவெட்டுதற்குதவியாயிருத்தல்  
காண்க.

சின்னமெங்கே கொம்பெங்கே சிவிகையெங்கே பரிமெங்கே சிவியா ரெங்கே  
பின்னையொரு பாழுமில்லே நடக்கைகுலைந் தாலுடனே பேயே யன்றோ  
சொன்னவிலுந் தண்டலையார் வளநாட்டிற் குங்குலியத் தூபங் காட்டுஞ்  
சன்னதமா னதுகுலைந்தாற் கும்பிடெங்கே வம்பரிது தனையெண் னாரே. (34)

சிவியார்-ஓர்சாதியார். இவர் பல்லக்குச்சுமப்பவரெனக் கொள்ளல்  
வேண்டும். ‘சன்னதங்குலைந்தாற் கும்பிடெங்கேகிடைக்கும்’ என்பது  
பழமொழி. நடக்கை-நல்லொழுக்கம்.

சிறுபிறைதான் னியசடையார் தண்டலேகுழ் பொன்னிவளஞ் செழித்த நாட்டிற்  
குறையகலும் பெருவாழ்வு மைந்தருமக் களும்பொருட்டாக் குறித்தி டாமன்  
மறைபயில்பத் திரகிரியும் பட்டினத்துப் பிள்ளையுஞ்சேர் மகிமை யாலே  
துறவறமே பெரிதாகுந் துறவிக்கு வேந்தனொரு துரும்பு தானே. (35)

பத்திரகிரி-இவர் ஓராசர். பட்டினத்தடிகளுடன் துறவபூண்டு  
அவ்வடிகளாளுள் பெற்றவர்; ‘துறவிக்கு வேந்தன் துரும்பு’ என்பது  
பழமொழி. ‘போந்த வுதாநாளுக்குப் பொன்றுருப்பு வீரருக்குச்-சேர்ந்த  
மாணஞ் சிறுதரும்பா-மாய்ந்த-வறிவோர்க்கு ஸாரி யநுந்துரும்பா மில்  
லத்-துறவிக்கு வேந்தன் துரும்பு’ என்று ஒளவைபாருங் கூறிய தறிகு

பேரிசைக்குஞ் சுருட்டன் மைந்தருமா தருஞ்சூழப் பிரபஞ் சத்தே  
பாபியையுந் திருந்தாலுந் திருநீற்றிற் கழற்காய்போற் பற்றில் லாமற்  
சீரிசைக்குந் தண்டலையா ரஞ்செழுத்தை வினைக்கின்முத்தி சொ லாகு  
மாரியக்கூட் தாடுகிணுங் காரியமேற் கண்ணுவ தறிவு தானே. (36)

பாரி-மணியார். 'ஆரியக் கூத்தாடினாலும் காரியத்திலே கண்ணு  
கிடுக்கவேணும்' என்பது பழமொழி. அஞ்செழுத்து-சிவமூலமந்திர  
மாகிய பஞ்சாக்கரம்.

இரத்தனையித் தலைநாளும் பார்த்தனைநா னென்றலைந்தா யினிடே லேணுங்  
கார்த்தமதி சடையவியுந் தண்டலைத் தெனியாரோ காப்பா றென்னு  
முர்த்தனைவைத் திருந்தபடி யிருந்தனையே லுள்ளவெலா முண்டா முண்மை  
மார்த்தனைவைத் தவநாளும் வரடாமற் தண்ணீரும் வார்ப்பர் தாமே. (37)

இரத்தனை - யாசித்தாய். பார்த்தனை-பரம்பொருளை. உரம்-ஞானம்,  
வலி மையு மா ம். 'மரத்தைத் தவன் தண்ணீர்விடுவான்' என்பது  
பழமொழி. இக்கவி தன்மனத்தைநோக்கிக்கூறிய தென்க.

நாற்கவியும் புகழவருந் தண்டலையார் வளநாட்டி னல்ல நீதி  
மார்க்கமுட னடந்துகெங்கோல் வழுவாமற் புலியாளும் வண்மை செய்த  
திர்க்கமுள்ள வரசனையே தெய்வமென்பார் கொடுங்கோன்மை செலுத்தி நின்ற  
மூர்க்கமுள்ள வரசனுந்தன் மந்திரியு மாழ்கரசின் மூழ்கு வாரே. (38)

நாற்கவி-கவி, கமகன், வாதி, வாக்கி, என நான்குவகைப் புலவர்  
கள். 'நீதிமன்ன னிலாத்துக்குத் தெய்வம்' என்பதுலகர்பழமொழி.  
'சுவாமக்டுத் தெய்வம்' சொல்லுந் தோ மன்ற-புதல்வர்க்குந் தந்  
தையுந் தாயு-மறவோர்க்கு-கழகனோ தெய்வ மனைவோர்க்குந் தெய்வ-நிலை  
முகப் பைம்பூ ணினை' என நீதிநெறிவிளக்கத்தினுங் காண்க.

ஓதரிய வித்தைவந்தா லுரியசபைக் கழகாகு முலகில் யார்க்கு  
மீதலுட னறிவுவந்தா லினியகுணங் களுக்கழகா யிருக்கு மன்ற  
நீதிபெறு தண்டலையார் திருநீறு மெய்க்கழகாய் நிறைந்து தோன்றுங்  
காதிலணி கடுக்கனிட்டான் முகத்தினுக்கே யழகாகிக் காணுந் தானே. (39)

'காதுக்கணியிட்டால் முகத்திற் கழகாகும்' என்பதுலகர்பழ  
மொழி.

பாரதியா ரண்ணாவி புலவரென்பார் கல்லியினிற் பழக்க மில்லார்  
சோதிரார் சோபியியார் பல்லக்கே துவர்புலமை செலுத்திக் கொள்வா



ராரணியுந் தண்டலேநீ னெறியாரே யிலக்கணது லறியா ரேனுங்  
காரிகையா கிலுங்கற்றுக் கவிசொல்லார் பேரிகொட்டக் கடவர் தாமே. (40)

ஆர்-ஆத்திப்பூ. 'காரிகை கற்றுக் கவிசொல்ல மாட்டார் பேரிகை  
தட்டிப்பிழைப்பது நன்று' என்பது பழமொழி.

அருண்மிகுந்த வாசமரால் படித்தறியார் கேள்விபையு மறியார் முன்னே  
யிருவினையின் பயனறியார் குருக்களென்றே யுபதேச மெவர்க்குஞ் செய்வார்  
வரமிகுத்த தண்டலேநீ னெறியாரே பவர்கிரியா மார்க்க மெலாங்  
குருடனுக்குக் குருடன்கோல் கொடுத்துவழி காட்டிவருங் கொள்கை தானே. (41)

'குருடனுக்குக் குருடன் வழிகாட்டினதுபோல என்பது பழ  
மொழி.

நேற்றுள்ளா ரின்றிருக்கை நிச்சயமோ வாதுவினா னினேந்த போதே  
யூற்றுள்ள பொருளுதவி யறந்தேடி வைப்பதறி வுடைமை யன்றோ  
கூற்றுள்ள மலையவருந் தண்டலையா ரேசொன்னேன் குடபால் வீசுங்  
காற்றுள்ள போதேவருந் தூற்றிக்கொள் வதூறல்ல கருமந் தானே. (42)

கூற்று-இயமன். 'காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள்' என்பது  
பழமொழி.

வர்க்கத்தார் தமைவெறுத்த விருத்தருமாய் மெய்ஞ்ஞான வடிவ மாணோர்  
கற்கட்டா கியமடமுங் காணியுஞ்செய் பொனுந்தேடுங் கரும மெல்லாம்  
பொற்கொத்தாஞ்செந்நெல்லயற்றண்ட லையாரேசொன்னேன்பொன்னுடாகுஞ்  
சொற்கத்தே போம்போதுங் கக்கத்தே ராட்டினத்தைச் சுமந்த வாறே. (43)

வர்க்கத்தார் என்பது சுழித்தாரை. காணி-சிலம். 'சொர்க்கத்  
திற்குப் போகிறவர் கக்கத்திலே இராட்டினத்தை யெடுத்ததுபோலிருக்  
கிறது, என்பது லகர் பழமொழி. இது அருகிவழங்குகிறது. கக்  
கம்-கையடியின் கீழ்ப்பக்கம். இராட்டினம்-தூல்நூற்குங் கருவி.

ஆம்பின்னா யெனக்கொடுக்கும் பெரியோரை யடுத்தவர்க ளவனிக் கெல்லா  
நாம்பின்னா யதிகமென்பார் நண்ணுநு மேவல்செய நாளும் வாழ்வார்  
வான்பின்னா யெனுமேனிக் தண்டலையார் பூடணமாய் வளர்ந்த நாக  
பெண்பிள்ளைய் கருபாடி சுதமொலென் னாரைந்தவித மெல்லா லாரே. (44)

பின்னாயென்னும் பதம் க்ளிக்கும்போது பின்னார் என்ப வரும்,  
நண்ணு-புகைவர். வான்பின்னாயெனுமேனி-பாமாகாயத்தினின்றும்  
விலகாய் என்றுந் நிருவுருவத்தையுடைய. பூடணம்-ஆபரணம்.

நாகம், கருடா? சுகமா எனக் கேட்டதாவது—கருடனுக்குப்பயந்து நாகங்கள் காஞ்சிபுரம் சிவலிங்கப்பதிட்டைசெய்து பூசித்த வேண்டச் சிவ பிரான் அந்நாகங்களை ஆபரணமாகப் பூண்டார். ஓர்காலத்தில் திருமலைத் தாங்கிவந்தகருடனை, நாகங்கள்பார்த்து, “துன்னுவெம்பகைக் கலுழனைக் கலுழனை சுகங்கொலென் றஞ்சமே—பன்னி மேன்மையின் வினாயின் வம் மொழி பாரெலாமெடுத் தேத்தம்” என்பதனு லறிக.. (காஞ்சிப்புராணம் பனாநாச்சுரப்படலம்.)

வடியிட்ட புல்லர்தமை யடுத்தாலும் விடிவதுண்டோ மலிரீர்க் கங்கை முடியிட்ட தண்டலைநா தரைப்புகழிற் பெருவாழ்வு முழுது முண்டா மிடியிட்ட வினைநீர்க்குத் தெய்வ மிட்டு விடியாமல் வீணர் வாயிற் படியிட்டு விடிவதுண்டோ வவரருளே கண்ணாகப் பற்று வீரே. (45)

வடியிட்ட புல்லர்—தெளிந்தெடுத்தபுல்லர். விடிதல்—அண்டு வறுமை தொலைதலென்க. மிடி—தரித்திரம். தெய்வமிட்டு—தெய்வங்கொடுத்து. படியிட்டு—படிக்கொடுத்து. ‘ஆருக் காரிட்டுவிடியுந் தெய்வமிட்டால் விடியும்’ என்பது லகர் பழமொழி.

பொலியவளம் பலதழைத்த தண்டலைந் னெறிபாதம் போற்றி நாளும் வலியவறஞ் செய்தறியீர் மறஞ்செய்வீர் நமன் னுதர் வந்து கூடி மெலியவறைந் திடும்பொழுது கலக்கண்ணீ ருஞ்ச்தாலும் விடுவ துண்டோ வெலியமுது புலம்பினும் பூனைபிடித் ததுவிடுமோ வென்செய் வீரே. (46)

மறம்—பாவம். ‘எலியமுது புலம்பினாலும் பூனைபிடித்தது விடாது’ என்பது பழமொழி.

மற்றவரோ தமிழ்பாடி நாட்டவல்லார் நக்கிரர் வலிய ராகி வெற்றிபுனை மீநாட்சி சுந்தரநா யகாடுத்து விளம்பும் போதிற் பற்றுளதண் டலைவாழ்ங் கடவுளென்றும் பாராமற் பயப்படாம னெற்றிவிழி காட்டுகினுங் குற்றமே குற்றமென நினைத்திலாரே. (47)

நக்கிரர்—கடைச்சங்கப்புலவர்.

நெற்றிவிழிகாட்டுகினுங் குற்றம் குற்றமேயென நிறுத்தியது:—சொக்க நாதருக்குச் சண்பகமாலேசாத்தும் பணிசெய்கிற காரணத்தாற் சண்பக மாறனெனனும் பெயர்பெற்ற வங்கியகூடாமணிப்பாண்டியன், வசந்த காலத்தின் மனையாளுடன் சோலையிலிருக்கும்போது ஒரு வாசனையுன் டாக, இது மலர்வாசமன்று, மனையாள்குந்தலினுள்ளவாசனை யென்று



தெரிந்துகொண்டு, “என்மனத்திற் கருதியதை யுரைத்தவர்கள், இதை யெடுத்துக்கொள்க வென்று சங்கத்தார்சபையி லொரு பொற்கிழிகட்டித் தூக்கினான். அப்போது தருமியென்னும் பிரமசாரி தனக்கு விவாகஞ் செய்வதற்காகச் சுவாமியைவேண்டச் சுவாமி, “கொங்குதேர் வாழ்க்கை’ யென்னும் முதற்குறிப்புள்ளபாடலை யெழுதிக்கொடுத்தார். அப்பாடலைத் தருமி சங்கத்திற் கொடுத்துப் பொற்கிழியறுக்கப் புகும் போது, நக்கீரர், கவியிற் குற்றமுளதென்று தடைசெய்தார்; உடனே தருமி சுவாமிபிட்டுச் சென்று விண்ணப்பஞ்செய்யச் சுவாமி யொருபுலவ ருருக்கொண்டுவந்து நங்கவிக்குக் குற்றங் கூறினார் யாவரென்று வினவக் கீரனார் நானேயெனக் கூறினார். சுவாமி குற்றமென்னவென்றார்; கீரனார் கூந்தலுக் கியற்றைவாசனையுண்டெனக் கூறியிருக்கிறது ; அதற்குச் செயற்கைவாசனையன்றி யியற்கைவாசனை யில்லை யென்றார். சுவாமி, பதுமினியாகிய முதற்சாதிப்பெண்கள்கூந்தலுக் குண்டே யென்றார்; நக்கீரர் அதற்கு யில்லை யென்றார். சுவாமி, தேவமங்கையர் கூந்தலோ வென்றார்; நக்கீரர், அதற்கும், கற்பகமாலையணிந்த செயற்கையாலே மனை முண்டாமன்றி யியற்கைவாசனையில்லை யென்றார். சுவாமி, நீர்வழிபடுங் காளத்தி ஞானப்பூங்கோதையார்கூந்தலோ வென்றார். நக்கீரர் அதுவு மங்ஙனமே யென்றார். சுவாமி, நன்னை யினனொன்று தெரிவித்தற்காக நெற்றிக்கண்ணைக் காட்டினார்; நக்கீரர், நெற்றிக்கண்காட்டினாலுங் குற்றங் குற்றமே யென்றார். திருநீனையாடற்புராணம், தருமிக்குப் பொற் கிழியளித்தபடலத்திற் காண்க.

சீரிலகுந் தண்டலையார் திருவருளா லகமேறிச் செழித்த நாளிற் பாரியென வாயிரம்பேர்க் கன்னதா னங்கொடுக்கும் பலனைப் பார்க்க நேரிடும்பஞ் சந்தனிலே யெவ்வளவா கிலுங்கொடுத்தா லீதி யாகு மாரிபதின் கலநீரிற் கோடைதனி லொருகுடநீர் வண்மை தானே. (48)

அஃகம் என்பதன அகமெனக்கூறினார். அது தானியமென்க. ‘மழைக்காலத்திற் பதின்கலநீர்வார்ப்பதினுங் கோடைகாலத்தி லொரு குடநீர்வார்த்தாற்போதும்’ என்பது உலகர்பழமொழி.

பிறக்கும்போ தொருபொருளுங் கொடுவந்த நிலையிபுர் பிறந்து மண்மே லிறக்கும்போ திலுங்கொண்டு போவதில்லை யென்றுகூம்மா விருந்து வீணே கிறக்குந்தா யிலுமருள்வார் தண்டலையிற் சேராமற் றேச மெல்லாம் பறக்குங்கா கமநிருக்குங் கொம்பறியா தெனத்திரிந்தோர் பயன்பெ ருரே. (49)

‘பறக்குங்காக மிருக்குக்கொம்பரியாது’ என்பது பழமொழி. முன்னிரண்டடியின் கருத்தைப் “பிறக்கும் பொழுது கொடுவந்த தில்லை பிறந்து மண்மேலிறக்கும் பொழுது கொடுபோவ தில்லை” எனப் பட்டினத் துடிகள் திருவாக்கினும் காண்க.

வைத்திழனும் வாழ்த்திடினு மின்பதுன்பம் வந்திடினும் வம்பு கோடி செய்திடினுந் தண்டலையீ னெறியாதஞ் செயல்வன்றே தெளிவ தல்லான் மெய்தவிர வவர்செய்தா ரிவர்செய்தா ரொனாடி வெறுக்க ளாமோ வெய்தவர்தம் மருகிருக்க வமபைநொந்த கருமமென்ன வியம்பு வீரே. (50)

‘எய்தாரிருக்க அம்பை நொந்தாவ தென்ன’ என்பது பழமொழி.

வாங்கால முண்டசெழுந் தண்டலையா ரம்போற்றி வணங்கி நாடிப் போங்காலம் வருமுன்னே புண்ணியஞ்செய் தரியகதி பொருந்து றும லாங்கால முன்னவெலாம் விபசார மாகியறி வழிந்து வீணே சாங்காலஞ் சங்கரா சங்கரா வெணின்வருமோ தருமந்தானே. (51)

‘ஆங்கால மவிசாரியாடிச் சாங்காலஞ் சங்கராவென்கிறான்’ என்பது பழமொழி.

சுற்றமாய் நெருங்கிபுள்ளார் தனையடைந்தார் கற்றறிந்தார் துணைவே தில்லா ருற்றவே தியர்பெரியோர்க் குதவியன்றிப் பிறர்க்குதவு முதவி யெல்லாஞ் சொற்றநான் மறைபரவுந் தண்டலையா ரேசொன்னேன் சுமந்தே நொந்து பெற்றதாய் பசித்திருந் ப் பிராமணபோ சனநடத்தும் பெருமை தானே. (52)

‘பெற்றதாய் பசித்திருந்தார் பிராமணபோசனஞ் செய்ததுபோல்’ என்பது பழமொழி.

துன்மார்க்கர்க் காயிரந்தான் சொன்னாலு மறந்துவிட்டுத் துடுக்கே செய்வார் சன்மார்க்கர்க்கொருவார்த்தைசொலுமனவேமெய்யதனிற்றமும்பாக்கொள்வார் பன்மார்க்க மறைபுகழும் தண்டலையா ரேசொன்னேன் பத்மே யான நன்மாட்டுக் கோடியா ர்தொண்டார் கொருவார்த்தை நடத்தையாமே. (53)

பதம்-பக்குவம் ‘நன் மாட்டுக் கோடி நற்பெண்டிற் கொருவார்த்தை’ என்பது பழமொழி.

காப்பார்க்கு மல்லகதி வருவதில்லை கசங்காலவற் கடல்குழி மயமயப் புரப்பார்க்கு முடிவிலே சுவர்க்கமல்லா னாகயில்லை பொய்யி தன்றா லுரப்பார்க்கு நலம்புரியுந் தண்டலையா ரேசொன்னே நெருமை யாக விரப்பார்க்கு வெண்ணோறு பஞ்சமுன்னோ வொருங்காலு மில்லை தானே. (54)

காப்பார்—இல்லையென்றுமறைப்பவர் ‘இரப்பார்க்கு வெண்சோறு பஞ்சமா’ என்பது பழமொழி.

படுக்கோல மறியாமற் தண்டலையார் திருப்பணிக்கும் பங்கஞ் செய்வார் நெடுங்கோளுந் தண்டமுமா வீணாக வீணனைப்போ னீதி செய்வார் செடுங்கோப மல்லாமல் வீணவுண்டோ மழையுண்டோ கேள்வி யுண்டோ கொடுங்கோலமென் னவனுட்டிற் கடுப்புலிவா முங்காடு குணமென் பாரே. (55)

வீணன் னீ தி சே வு த் தி ய து:—தஞ்சாவூர்ஸமஸ்தானத்திலே வேலைபெறக் காத்திருந்த வீணனென்பானொருவன், வேலைகிடையாமல் தானே யோசித்து மயானத்திற்குப்போகிறவழியிலிருந்த கொண்டு, அங்குவருகிற சுவமொன்றுக்குப் பணமென்று வாங்கும்படி இராசா உத் தரவென்று, நெடுநாள் வாங்கிச் சீவனம்பண்ணி மிகுந்தபணஞ் சேர்த்து வைத்திருந்தான். அரசன் ஒருநாளிரவு நக்சோதனைக்குவரும்போது, ஒரு ஏழையின்வீட்டில் ஒரு பெண் “எனக்கொன்று மென்றாயகர் வைத் திருக்கவில்லையா” எனும் வீணனுக்குப் பணங்கொடுப்பதற்கென்செய்வே” யென்று, அவனை வரவழைத்து விசாரிக்கும்போது, அவ னிகழந் ததையெடுத்துக்கூறி மிஞ்சியபணமில்வளவிறுக்கிறது; “சனங்கட் குபகாரமாக வொருநதி வெட்டிவிட வேண்டுமென நினைத்திருக்கிறேன்” என்றான். அரசன் அவன்முடச்செயலையுந் செயலையும் வியந் தவ்வாறு செய்வாயென்போரின். வீணன் காவேரியிலிருந்து பிரித்து ஒரு நதி வெட்டிவிட்டான். அது இன்றும் வீணனொருவன் பெயர்பெற்று ஒரு பெருங்காலாகப் போய்க்கொண்டிருக்கிறது. ‘கொடுங்கோன் மன்னர் வாழ்நாட்டிற்-கடுப்புலி வாழக் காடு நன்றே’ என்பது பழமொழி.

உள்ளவரைக் கெடுத்தோரு முதலியற்று வாழ்ந்தோரு முறைபெற்றோருந் தள்ளிவழக் குரைத்தோருஞ் சற்குருவைப் பழித்தோருஞ் சாய்ந்தே போவார் பள்ளவயற் தண்டலையார் பத்தாடி பணிந்தோரும் பாடி னோரும் பிள்ளைகளைப் பெற்றோரும் பிச்சையிட்ட நல்லோரும் பெருகு வாரே. (56)

முறை—பொருள், ‘பிள்ளைகளைப் பெற்றோரும் பிச்சையிட்டநல்லோ ரும் பெருகுவாழ்வார்’ என்பது பழமொழி.

விற்பனார்க்கு ‘வாழ்வவந்தான் மிகவணங்கிக் கண்ணோட்ட மிகவுஞ் செய்வார் சொற்பருக்கு வாழ்வவந்தான் கண்டெரியா திறமாந்து துன்பஞ் செய்வார்



பற்பலர்க்கு வாழ்வுதருந் தண்டலையா ரேசொன்னேன் பண்பில் லாத  
வற்பருக்கு வாழ்வுவந்தா லர்த்தராத் திரிகுடைமே லாகுந் தானே. (57)

கண்ணோட்டம்-தாட்சணியம் 'அற்பனுக்கு வாழ்வுவந்தா லர்த்த  
ராத்கிரியுந் குடைபிடிப்பான்' என்பது பழமொழி.

விசையமிருந் தண்டலையார் வளநாட்டி லொருத் தர்சொல்லெ மெய்யா வெண்ணி  
வசைபெருக வரியாயஞ் செய்துபிறர் பொருளையெல்லாம் வலிய வாங்கித்  
திசைபெருகுகீர்த்தியென்றுத்தன்மமென்றுத்தானமென்றுஞ்செய்வதெல்லாம்  
பசுவினையே வதைசெய்து செருப்பினைத்தா னங்கொடுக்கும் பண்பு தானே (58)

'பசுவைக்கொன்று செருப்பைத் தானம்பண்ணினதுபோலாம்'  
என்பது. பழமொழி

சிறியவரா முழுமூடர் துரைத்தனமா யுலகாளத் திறம்பெற் றுலு  
மறிவுடையார் தங்களைப்போற் சற்குணமுன் ஞையோர்க ளாக மாட்டார்  
மறிதருமான் மழுவேந்துந் தண்டலையா ரேசொன்னேன் வாரி வாரிக்  
குறுணிமைதா னிட்டாலுங் குறிவடிவங் கண்ணகிக் குணங்கொ டாதே. (59)

'குறுணிமையிட்டாலும் குறிவடிவங் கண்ணுமா' என்பது லகர் பழ  
மொழி. இது அருகிவழங்குகிறது. குறிவடிவம்-கண்ணாகக் குறித்  
துச் செய்துவைத்த வடிவம்.

கற்றவர்க்குக் கோபயில்லை கடந்தவர்க்குச் சாதியில்லை கருணை கூர்ந்த  
நற்றவர்க்கு விருப்பயில்லை நல்லவருக் கொருகாலு நரக மில்லை  
கொற்றவருக் கடிமையில்லை தண்டலையார் மலர்ப்பாதங் கும்பிட் டேத்தப்  
பெற்றவர்க்குப் பிறப்பில்லை பிச்சைச்சோற் றினுக்கில்லை பேச்சுத் தானே (60)

பிச்சைச் சோற்றினுக்கு மறுபேச்சில்லை' என்பது லகர் பழமொழி.  
கொற்றவர்-அரசர். அடிமை-அடிமைத்தன்மை.

பாங்கருணை வடிவாகுந் தண்டலையார் வளநாட்டிற் பருவஞ் சேர்ந்த  
சாங்குலவு காமாகலை தனைபறிந்த வதிரூபத் தைய லாரை  
வரம்புறுதா ளாண்மையில்லா மட்டிகளுக் கேகொடுத்தால் வாய்க்கு மோதான்  
குரங்கினது சையினறும் பூமாலை தனைக்கொடுத்த கொள்கை தானே. (61)

சாங்குலவுகாமகலை-பாணம்விளங்கிய மன்மதனுடையதால் 'குரங்  
கின்கையிலே பூமாகைக்கொடுத்ததுபோல' என்பது பழமொழி.

பிரசமுண்டு வரிபாடு தண்டலையார் வளநாட்டிற் பெண்க ளோடு  
சாசமுண்டு போசமுண்டு சங்கீத முண்டுககந் தானே யுண்டிங்  
குரைசிறந்தவறுமையுண்டோவிடுக்கமுண்டோவொன்றுயில்லையுலகுக்கெல்லா  
மரிசியுண்டேல் வரிசையுண்டா மக்காளுண் டாகின்மச்சா னன்புண் டாமே. (62)

‘அக்காளுண்டானல் மச்சா னுறவுண்டு’ என்பது பழமொழி.  
தந்தைமொழி யுமைசேருந் தண்டலையார் பொன்னிவளந் தழைத்த நாட்டில்  
வித்தகமந் திரியில்லாச் சபைதனிலே நீதியில்லை வேந்தர்க் கெல்லாம்  
புத்திரெறி நீதிசொல்லு மந்திரியல் லாதொருவர் போதிப் பாரோ  
ரித்தலுமுண் சோற்றின்முழுப் பூசனிக்காய் மறைத்ததுவு நிசம தாமே. (63)

‘முழுப்பூசனிக்காயைச் சோற்றின்மறைத்தானென்றதுபோலிருக்  
கிறது’ என்பது துலகர் பழமொழி.

நேசமுடன் சபையில்வந்தால் வேளையறிந் திங்கிதமா நிருபர் முன்னே  
பேசுவதே யுசிதமல்லா னடுவிலொரு வன்குமுறிப் பேச லெல்லாம்  
வாசமிகுந் தண்டலை நெறியாரே யபிடுக மலிந் ராட்டிப்  
பூசைபண்ணும் வேளையிலே கரடியைவிட் டோட்டுவது போலுந் தானே. (64)

‘சிவபூசைபண்ணும்வேளையிலே கரடியைவிட்டேவினதுபோலிருக்  
கிறது’ என்பது பழமொழி.

மண்ணுலகிற் பிறர்குடியை வஞ்சனையிற் கெடுப்பதற்கு மனத்தி னாலே  
யுன்னிடினு முரைத்திடினு மவன்றானே கெடுவனென்ப துண்மை யன்றே  
தென்னவன்சோ முன்பணியுந் தண்டலை நெறியாரே தெரிந்து செய்யுந்  
தன்வினைதன் னைச்சுடவோட் டப்பம்வீட் டைச்சுடவுந் தான்கண் டோமே. (65)

ஒட்டப்பம் வீட்டைச்சுட்டவரலாறு:—பட்டினத்தடிகள் தாம்  
துறவுபூண்டு மொளையடைந்திருந்ததைக்கண்டு பொறளாகிய தம்  
முன்பிறந்தவர் நஞ்சுகலந்த அப்பத்தைத் தமக்குக் கொடுக்க அகளை  
யறிந்துவாங்கி அவள்வீட்டின்மேற் சொருகிவைத்தார். அது அவள்வீட்  
டைச் சுட்டெரிந்துவிட்டது. உடனே பட்டினத்தடிகள் ‘தன்வினை  
தன்னைச்சுட ஒட்டப்பம் வீட்டைச் சுட்டது’ எனக் கூறினர். இது  
பழமொழியாகப் பின் வழங்கிவரப்பட்டது.

முன்பெரியார் தொண்டுபட்டு நடந்தவழி தனைப்பழித்து முரணே பேசிப்  
பின்பலரை யுட்கூட்டி தூதனமா நடத்துவது பிழையா டெய்திற்  
றுன்பறியாக் கதியருளுந் தண்டலை நெறியாரே தூய ளாகி  
யுன்புளதா யைப்பழித்து மகனேதோ செய்க்தொடங்கு மறிவு தானே. (66)

‘தூயைப் பழிந்து மகள் அவிசாரியாடினதுபோல’ என்பது பழமொழி.

தண்ணமரு மலர்ச்சோலைத் தண்டலை நீ னெறியினின் தன்னைப் பாடி  
லெண்ணமிக விம்மையிலு மறுமையிலும் வேண்டியதுண் டிதையோ ராமன்  
மண்ணின்மிசை நரத்துதிகள் பண்ணியலைத் தேதிரிபா வாண ரெல்லாம்  
வெண்ணெய்தம திடத்திருக்க நெய்தேடித் கொண்டலையும் வீணர் தாமே. (67)

‘வெண்ணெயிருக்க நெய்க்கலைதுபோலிருக்கிறது’ என்பது பழமொழி.

அந்தணர்க்குத் துணைவேத மாசருக்குத் துணைவயவா எவனி மீது  
மைந்தருக்குத் துணைதாயர் தாதருக்குத் துணைமதுர வார்த்தை யன்றோ  
நந்தமக்குத் துணையான தண்டலை நீ னெறியாரே நண்பரான  
சந்தரர்க்குத் துணைநாளு மேழையர்க்குத் தெய்வமே துணையென் பாரே. (68)

‘ஏழைக்குத் தெய்வமே துணை’ என்பது பழமொழி

போரஞ்சா ரதிவீரர் பொருளஞ்சார் விதரணஞ்சேர் புருடர் தோயு  
நீரஞ்சார் மறைமுனிவர் நெருப்பஞ்சார் கற்புடைய நிறைசேர் மின்னார்  
வாரஞ்சா முலையிடஞ்சேர் தண்டலையா ரேசொன்னேன் மதமா வென்னுங்  
காரஞ்சா திளஞ்சிங்கங் கனத்தவலி யாந்தாதன் காலஞ் சானே. (69)

விதரணம்-கொடை. தூதன் காலுக் கஞ்சான்’ என்பது அருகி  
வழங்கும் பழமொழி. காலுக்கு-காலின்வலிக்கு.

உபசாரஞ் செய்பவரை விலக்கிடினு மவர்செய்கை யொழிந்து போகா  
தபசாரஞ் செய்வாரை யடித்தாலும் வைதாலு மதுகில் வாது  
சுபசாரத் தண்டலையார் வளநாட்டிற் றிருடருக்கத் தொழி னில்லாது  
விபசாரஞ் செய்வாரை மேனியெல்லாஞ் சுட்டாலும் விட்டி டாரே. (70)

‘விபசாரஞ் செய்கிறவன் சுட்டாலும் விட்டமாட்டான்’ என்பது துலகர்  
பழமொழி.

சகமிக்க தண்டலையா ரடிபோற்று மகராசர் சபையில் வந்தாற்  
சகமிக்க வேசையர்க்குப் பொன்னுறு கொடுப்பதமிழ் சொன்ன பேர்க்கோ  
வசமிக்க சோறிடுவா ரந்தணருக் கெனிதுழி யரிசி யீவார்  
பகடிக்கோ பண்ப்பத்துத் திருப்பாட்டுக் கொருகாச பாலிப் பாரே. (71)

‘பகடி-வெளிவேடக்காரன். ‘பகடிக்குப் பத்துப்பணம் கொடுப்பார்  
திருப்பாட்டுக்கு ஒருகாச கொடுப்பார்’ என்பது பழமொழி.



பணந்தானே யறிவாகும் பணந்தானே வித்தையுமாம் பரிந்து தேடும்  
பணந்தானே குணமாகும் பணமில்லா தவர்பிணமாம் பாண்மை சேர்வர்  
பணந்தானே பேசவிக்குந் தண்டலையர் னெனியாரே பார்மீ திற்றான்  
பணந்தானே பந்தியிலே குலந்தானே குப்பையிலே படுக்குந் தானே. (72)

‘பணம் பந்தியிலே குலங் குப்பையிலே’ என்பது பழமொழி.

புனங்காட்டு மண்ணும்விண்ணு மஞ்சவருங் காலனையும் போடா வென்றே  
யினங்காட்டு மார்க்கண்டன் கடிந்துபதி னொவைய தென்றும் பெற்று  
னனங்காட்டுந் தண்டலையா ரடியாரெல் லாமொருவர்க் கஞ்ச வாரோ  
புனங்காட்டு நரிதானுஞ் சலசலப்புக் கொருநாளும் பயப்பட டாதே. (73)

இனம்-குலம். மார்க்கண்டன் என்றும் பதினொவையது பெற்றது:-  
மார்க்கண்டமுனிவர் தமக்கு ஆயுண்முடிவுதேறிந்து திருக்கடவுரிலே  
சுவாமியைப் பூசித்துக்கொண்டிருக்க, அப்போது இயமன் வந்து  
பாசமிட்டிழுக்கச் சுவாமி அவனை யுதைத்துவிடுத்தி முனிவருக் கென்  
றும் பதினொவையதுடனிருக்க வரமருளினார். “அந்தனுள னுன்னடைக்  
கலம்புதுவவனைக்காப்பது பகாரணமாக - வந்தகாலன்றன்னொருபிரதனை  
வெளவியைக்குன்றன்வன்மைகண்டடிபேன்” எனச் சுந்தரமூர்த்தி  
நாயனார் தேவாரத்திற் காண்க. “புனங்காட்டு நரிதானுஞ் சலசலப்புக்  
கஞ்சாது’ என்பது பழமொழி.

சீரிலருந் தண்டலையார் வளநாட்டி லொருதோழன் றீமை தீர  
வாரியரும் பிள்ளைதனை யரிந்துண்டா னொருவேந்தன் மணந்து கொண்ட  
வார்வயிடு மனைக்கிழத்தி யாண்டிச்சி வடிவுகொண்டா ளாத லாலே  
யுரிலொரு வன்றோழ னொருமற்ற தேதார முண்மை தானே. (74)

‘ஊரிலொருவனே தோழன், ஆருமற்றதே தாரம்’ என்பது பழ  
மொழி. அற்றது-இல்லாதது. இதிலுள்ள கதைகள் வந்துழிக்காண்க.

தானவரு கியருளாச் செயலுடையார் மாதர்முலை தழுவி னொ  
மானதொழில் வகைவகையாச் செய்தாலு மனுபோக மவர்பா லுண்டோ  
கானுறையுந் தண்டலையா ரடிபோற்றுஞ் சுந்தரனார் காமி போலாய்  
மேனவிலுஞ் சுகம்படுக்கை மெத்தையறி யாதெனவே விளம்பி னாரே. (75)

‘படுக்கைச்சுக மெத்தையறியாது’ என்பது பழமொழி. இதனைச்  
சுந்தராகுறிஞரெனக் கூறியிருக்கின்றார். சுந்தரமூர்த்திநாயனார் தேவா  
ரத்திலில்லை; இஃது போனதேவாரத் துள்ளுபோலும்.

சோறென்ன செய்யுமெல்லாம் படைத்திடவே செய்யுமருள் சுரந்து காக்குஞ்  
சோறென்ன செய்யுமெல்லா மழித்திடவே செய்யுமதன் சொரூப மாக்குஞ்  
சோறென்ன வெளிதேயோ தண்டலையார் தம்பூசை துலங்கச் செய்யுஞ்  
சோறென்னசெய்யுமெனிற்கொன்னவண்ணஞ்செயும்பழமைதோற்றுந்தானே.)

‘சோறென்னசெய்யும் கொன்னவண்ணஞ்செய்யும்’ என்பது பழ  
மொழி.

எத்தருக்கு முலத்தருக்கு மீனருக்கு மூடருக்கு மிரக்கம் பாரா  
மத்தருக்குக் கொடிதாமவ் வக்குணமே நற்குணமா வாழ்ந்து போவார்  
பத்தருக்கு நலங்காட்டுந் தண்டலையா ரேயறிவார் பழிப்பா ரேனும்  
பித்தருக்குத் தங்குணமே நூலினுஞ்செம் மையதான பெற்றி யாமே. (77)

‘பித்தருக்குத் தங்குண நூலினுஞ் செம்மை’ என்பது பழமொழி.  
இதனைப் பெரியநாயகி கவித்துறையிலே “பித்தர்க்குத் தங்குண நூலி  
னுஞ் செம்மை பெரியம்மையே” எனக் கூறியிருத்தல் காண்க.

பன்னகவே ணிப்பரமர் தண்டலையார் நாட்டிலுள பலருங் கேளீர்  
தன்னறிவு தன்னறிவே தன்மகிமைக் கேற்றநடை தருமே யல்லாத்  
சின்னவரும் பெரியவர்போ லேநடந்தா லுள்ளதுபோலு் சிறிய காக  
மன்னநடை நடக்கப்போய்த் தன்னடையுங் கெட்டவகை யாகுந் தானே. (78)

“அன்னநடை நடக்கப்போய்க் காகந் தன்னடையு மிழந்ததுபோல”  
என்பது பழமொழி.

பேரான கவிராய ருடன்சிறிய கவிகளும்ப்ர பந்தஞ் செய்வார்  
வீராதி வீரருடன் கோழைகளும் வாள்பிடித்து விருது சொல்வார்  
பாராளுந் தண்டலையர் ணெறியாரோ யிருவகையும் பகுத்துக் காணி  
லாராயு மகதேவ ராடிடத்துப் பேய்களுநின் ருடு மாதே. (79)

விருது-வெற்றி. ‘மகாதேவராடுமிடத்துப் பேயு மாடுகிறது’  
என்பது பழமொழி. சிவபிரானுக்குப் பேயோடாடியெனப் பெயருண்மை  
யா லு மறிக.

செழுங்கள்ளு நிறைசோலைத் தண்டலையர் ணெறியாரோ திருடிக் கொண்டே  
யெழுங்கள்ளர் நல்லகள்ளர் பொல்லாத கள்ளரினி யாரோ வென்றாற்  
கொழுங்கள்ளர் தம்முடன்கும் பிடுங்கள்ளர் திருநீறு குழைக்கும் கள்ள  
ரழுங்கள்ளர் தொழுங்கள்ள ராசாரக் கள்ளரிவ ரைவர் தாமே. (80)

கொழுமை-செழுமை. ‘கும்பிடுங்கள்ளர், நீறுகுழைத்திடுங்கள்ளர்,  
அழுங்கள்ளர், தொழுங்கள்ளர், ஆசாரக்கள்ளர்’ என்பது பழமொழி.



தனத்திலே மிகுத்தசெழுந் தண்டலையார் பொன்னிவளந் தழைத்த நாட்டி  
லினத்திலே மிகும்பெரியோர் வாக்குமன மொன்றாகி யெல்லாஞ் செய்வார்  
சினத்திலே மிகுஞ்சிறியோர் காரியமோ சொல்வதொன்று செய்வ தொன்று  
மனத்திலே பகையாகி யுதட்டிலே யுறவாகி மடிவர் தாமே. (81)

‘மனத்திலே பகையு முதட்டிலே யுறவுமாயிருப்பர்’ என்பது பழ  
மொழி.

தேரோடு மணிவீதித் தண்டலையார் வளங்காணுந் தேச மெல்லாம்  
போரோடும் விறல்படைத்து வீராதி வீரரென்னும் புகழே பெற்றார்  
நேரோடு முலகத்தோ டொன்றுபட்டு நடப்பதுவே நீதி யாகு  
முரோட வுடனோட னோடாட நடுவோட லுணர்வு தானே. (82)

“ஊரோட வொக்க வோடல்வேண்டும்; நாடோட நடுவோடல் வேண்  
டும்” என்பது பழமொழி.

இழைபொருத்த முலைபாகர் தண்டலையார் வளநாட்டி லெடுத்த ராகந்  
தழுதழுத்துப் பாடுவதின் மௌனமா யிருப்பதுவே தக்க தாகுங்  
குழகுமத்த கல்வியினுங் கேள்வியினுங் கல்லாமை குணமே நாளும்  
வழுவுழுத்த வுறவுதனின் வைரம்பற் றியபகையே வண்மை யாமே. (83)

“வழுவுத்த வுறவைக்காட்டிலும் வாயிரமானபகை நல்லது” என்ப  
துலகர் பழமொழி.

அருப்பயிலுந் தண்டலையாழ் சிவனடியா ரெக்குலத்தோ ரான லென்ன  
வுருப்பயிலுந் திருநீறுஞ் சாதனமும் கண்டவுட னுகந்து போற்றி  
யிருப்பதுவே முறைமையல்லா லேழையென்றுஞ் சிறியரென்று மிகழ்ந்து கூறி  
னெருப்பினையே சிறிதென்று முன்றானை தனின்முடிய நினைத்த வாறே (84)

அருப்பயிலும், அரு-அருவம்; பயிலல்-பிகழ்தல். சாதனம் ஈண்டு  
உருத்திராக்க முதலியகருவிக ளென்க “நெருப்புச்சிறிதென்று முன்றானை  
யில் முடியலாமா?” என்பது பழமொழி.

உரங்காணும் பெண்ணைசை கொடிதாகும் பெண்புத்தி யுதவா தாகுந்  
திரங்காணும் பெண்வார்த்தை தீதாகும் பெண்சென்மஞ் சென்ம மாமோ  
வரங்காணுந் தண்டலைநீ னெறியாரே பெண்ணிடத்தின் மயக்கத் தாலே  
யிரங்காத பேருமுண்டோ பெண்ணென்ற வுடன்பேயு மிரங்குந் தானே. (85)

“பெண்ணென்றற் பேயுமிரங்கும்” என்பது பழமொழி.

மையிலே தோய்ந்தவிழி வஞ்சியரைச் சேர்ந்தவர்க்கு மறுமை யில்லை  
மெய்யிலே பிணியுமுண்டாங் கைப்பொருளுங் கேடாகி விழல ராவார்



செய்யிலே வளந்தழைத்த தண்டலையார் வளநாட்டிற் றெளிந்த தன்றோ  
கையிலே புண்ணிருக்கக் கண்ணாடி பார்ப்பதென்ன கருமம் தானே. (86)

விழலர்-வீணர். “கைப்புண்ணுக்குக் கண்ணாடிவேண்டுமா?” என்பது பழமொழி.

காலமறி தண்டலையார் வளநாட்டிற் கொலைகளவு கள்ளே காமஞ்  
சாலவருங் குருநிந்தை செய்பவர்பான் மேவியறந் தினைச்செய் தற்குச்  
சீலமுடையோர்நினையார் பனையடியி லேயிருந்து தெளிந்த வாவின  
பாலினையே குடித்தாலுங் கள்ளென்பார் தள்ளென்பார் பள்ளென் பாரே. (87)

பனையடியிலிருந்து பாலேக்குடித்தாலுங் கள்ளைக் குடித்தானென்  
பார்” என்பது பழமொழி.

கைக்கெட்டா தொருபொருளுங் கண்டவர்க்கு நகையாகுங் கனமே யில்லை  
யிக்கட்டாம் வருவதெல்லாம் லாபமுண்டோ கவறுகையி லெடுக்க லாமோ  
திக்கெட்டே நியகிர்த்தித் தண்டலையார் வளநாட்டிற் சீசு யென்னச்  
சொக்கட்டா நெடுத்தவர்க்குச் சொக்கட்டான் குதுபொல்லாச் குது தானே. (88)

கவறு-குதாடுகருவியென்க. “சொக்கட்டான் வினையாட்டுப் பொல்  
லாத குதாட்டு” என்பது பழமொழி.

தனமேவும் புற்றடிமண் குருந்தடிமண் பிரமகுண்டந் தன்னி லேய்மண்  
மனமேவு மணியுடனே மந்திரமும் தந்திரமு மருந்து மாகி  
யினமேவுந் தண்டலையார் தொண்டருக்கு வந்தபிணி யெல்லாந் தீர்க்கு  
மனுபோகந் தொலைந்தவுடன் சித்தியாம் வேறுமுன வவிழ்தந் தானே. (89)

பிரமம்-தேவன் வி. “அனுபோகந்தொலைந்தா லவிழ்தமெல்லாம்  
பலிக்கும்” என்பது பழமொழி. அனுபோகம் ஈண்டு மைதுனம்.

கானமருங் கவரிபொரு மயிர்படினு மிறக்குமது கழுதைக் குண்டோ  
மானமுடன் வாழ்பவனே மாபுருடன் சுயோதனனே மறந்தா ருண்டோ  
வானகஞ்சே ரொலிமுழங்குந் தண்டலையா ரேசொன்னே னரைக்கா சுக்குப்  
போனவயி மானமினி யாயிரம்பொன் கொடுத்தாலும் பொருந்தி டாதே. (90)

முதலடியில், “மயிரீப்பின் வாழாக் கவரிமா வண்டு-ருயிரீப்பர்  
மானம் வரின்” என்னுந்திருக்குறளைக் குறித்துணர்க. “அரைக்காசுக்  
குப்போனமானம் ஆயிரம்பொன்கொடுத்தாலும் வாராத” என்பது பழ  
மொழி. அபி-உபசர்க்கம். சுயோதனன்-துரியோதனன். ஆனகம்-வாத்  
தியம்.

